

Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript
August 5, 2021 5:00-6:30 p.m.

00:21:33 Heather Heinks:1-844-867-6169

00:21:43 Heather Heinks:Access: 6568179#

00:22:04 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): Hi. I'm Teresa Luqe. I'm residing in Alvin.

00:22:06 V-R-Gabriela y Jose Ojeda: no Tengo la traducion

00:22:35 Wendy Cerecer & Hector Cerecer: listo ya lo hice gracias

00:22:45 V-R-Byanka Santoyo: martha is with her daughters Paulina and evelyn chavez

00:23:01 Julia Salinas, ILG: 1-844-867-6169 Access: 6568179#

00:23:31 Wendy Cerecer & Hector Cerecer: nose si me escucharon

00:23:41 V-R- Martha E. López: Martha E. López

00:24:38 V-R-Byanka Santoyo: the iPhone is Estela Escolto

00:24:56 Wendy Cerecer & Hector Cerecer: somos miembros de la comunidad Mi nombre es Wendy Cerecer y Hector Cerecer esta conmigo

00:25:12 Christine Zimmerman: I am just a member of the public.

00:25:51 Erica Manuel - ILG: Happy to have you, Christine!

00:25:59 iPhone: Hola estoy en mi cell y no se cómo poner en español gracias

00:26:03 V-R-Gabriela y Jose Ojeda: Gabriela Ojeda y Jose Ojeda

00:26:12 V-R-Jesus Alonso: Jesus Alonso

00:26:25 V-R-Lorena Contreras: CSC Lorena Contreras

00:26:49 Erica Manuel - ILG: Bienvenidos Gabriela, Jose y Jesus!

00:27:13 Erica Manuel - ILG: Hola Lorena!

00:30:10 V-R-Byanka Santoyo: Elvia is with her children Juliette, Sabrina and Jessie Garcia

00:31:12 V-R-Byanka Santoyo: Elvia Garcia y family is the previous members in the list

00:31:58 V-R-Byanka Santoyo: iphone is Maria Estela Escolto

00:32:16 AD - Heather Heinks: Gustavo Jr. is not on the CSC

00:33:07 Hanna - ILG: Thx Heather, We will update naming convention

00:33:42 V-R-Minerva Contreras (she/her): No se si solo soy yo pero escucho otras voces , como otro traductor , hombre

00:34:25 V-R-Jose L Mireles (SP): se escucha otra voz de interpretacion y no se distingue que estan diciendo

00:34:36 CSC Lorena Contreras: No se entiende bien se oye otra voz

00:35:24 V-R-Byanka Santoyo: there is an issue in the interpretation line

00:35:40 Linguistica, Reyna Rodriguez, Interprete: Eric should not be in the interpretation channel

00:35:49 Linguistica, Reyna Rodriguez, Interprete: he should be a panelist.

00:37:08 AD - Heather Heinks: Thank you Reyna!

00:43:51 kevin: Kevin Hamilton, CCAC dropped off the phone, now on computer.

00:44:34 Hanna - ILG: Thanks Kevin. We got you!

00:46:30 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): Kevin se saló del teléfono ahora está en la computadora.

00:47:23 V-Alt-Kevin hamilton: So are the two proposed community co-leads willing the share that position?

00:48:07 V-R-Byanka Santoyo: the nominees have the right to vote

00:48:40 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): Así que los dos se proponen como colíderes en la comunieddad?

00:49:23 Maricela Velasquez - AD: We will need to know the name of the people on the AT&T phone so we can gather their vote.

00:50:23 Linguistica, Reyna Rodriguez, Interprete: Elvia Garcia

00:50:49 V-R-Gabriela y Jose Ojeda: B Bianca Santoyo

00:52:04 V-R -Hector Cerecer & Wendy Cerecer: C- both

00:53:57 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): C- ambos

00:54:43 V-R- Lorena Contreras: C - ambos

00:56:08 V-R-Minerva Contreras (she/her): C - ambos

00:56:32 AD-Jessica Olsen: For those who have voted and are waiting for the final vote, please feel free to review the slides for the next part of the conversation:
http://community.valleyair.org/media/2858/arvin-slides_08052021_bilingual.pdf

00:56:43 Linguistica, Reyna Rodriguez, Interprete: For Elvia Garcia, her vote is B

00:57:18 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): Psra todos los que votaron y están esperando el resultado final, por favor siéntase libre de revisar las hojas par4a la siguiente parte de la conversación.

00:58:38 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): oara Elvia García, su voto es B.

01:00:18 V-R-Elvia & Mario Garcia: Mario & Elvia H Garcia, su voto es B

01:00:43 V-R -Hector Cerecer & Wendy Cerecer: wendy cerecer - y Hector Cerecer

01:00:55 V-R -Hector Cerecer & Wendy Cerecer: voto es letra C

01:01:14 Eric - Lingüística intervpretation(consecutive): Mario and Elvia García voted B

01:01:27 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Wendy Cerecer and Héctor Cerecer - C

01:03:56 V-R- Lorena Contreras: Lorena Contreras voto C

01:06:42 V-R-Byanka Santoyo: Mario and Elvia voted the chat

01:08:04 V-R-Byanka Santoyo: Estela Escolto need to be rename to Odon Chavez sorry

01:08:28 V-R- Martha E. López & Paulina & Evelyn: Martha López voté por Byanka me.escucharon?

01:08:40 V-R- Elvia Garcia & family (Juliette, Sabrina): B

01:11:34 Maria Estela Escolto: Roberto se salió de su cell ya esta conectado en el mio cell

01:11:37 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Martha Lopez. I voted for Byanca did you hear me?.

01:14:59 Maria Estela Escolto: Mi nombre es María Estela Escoto García

01:15:22 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): My name is Maria Estela Escoto García.

01:17:44 V-Alt-Kevin hamilton: I think people are getting confused now.

01:18:05 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Pienso que la gente se está confundiendo ahora.....

01:18:52 P - Laura Rosenberger FresnansAgainstFracking: Which oil tank is leaking on Main St North of Panama Lane? Is it the one next to the oil pump jack or a tank belonging to a store? That could explain the Formaldehyde + VOCs above Panama Canal that I measured only on one warm day..

01:22:16 V-R-Yovani Jimenez: 18 for option A?

01:22:59 V-R-Jesus Alonso: Congratulations Byanka!

01:23:09 Erica Manuel - ILG: final vote was : A-1; B-21; C-18

01:23:34 V-R- Martha E. López & Paulina & Evelyn: felicidades Byanka

01:23:57 V-R-Teresa Luque: felicidades byanka...que tengas una excelente experiencia..

01:23:57 V-R-Byanka Santoyo: Gracias :)

01:24:09 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Congrats Bianka

01:24:29 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): r teresa - congrats Byanka

01:24:38 AD-Jessica Olsen: http://community.valleyair.org/media/2858/arvin-slides_08052021_bilingual.pdf

01:24:53 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): leHave an excellent experience

01:25:04 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Byanka - Thanks.

01:26:23 AD - Heather Heinks: Draft Charter (English)
http://community.valleyair.org/media/2837/arvin-charter-draft_7292021.pdf
and (Spanish) http://community.valleyair.org/media/2838/arvin-charter-draft_7292021_sp.pdf

01:27:31 Maria Estela Escolto: Nos salimos del cell y nos conectamos a una computadora Roberto y Maria

01:28:04 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): We were on the phone now on the computer. Roberto and Maria.

01:28:19 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): *pone.

01:31:29 Linguística, Reyna Rodríguez, Interprete: Jesse Garcia has been on the line, and says he joined at 5:00pm, and was on line with his mom for a while when his call dropped.

01:32:27 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Jesse García ha estado en la línea y dice que se conectó a las 5. Y estaba en línea con su mamá un rato y se desconectó.

01:33:36 Erica Manuel - ILG: Eric, who is Jesse Garcia with? Which name?

01:34:24 P - Laura Rosenberger FresnoAgainstFracking: What is the passcode? with the call in number.

01:34:34 Linguística, Reyna Rodríguez, Interprete: Jesse Garcia is Elvia Garcia's son.

01:35:41 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Jesse García es el hijo de Elvia.

01:35:58 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): ¿Cuál es el código para entrar.

01:36:28 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Hijo de Elvia García.

01:36:46 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): Laura - ¿Cuál es el código para entrar?

01:37:14 AD - Heather Heinks: @Laura
Meeting ID: 951 2974 9953
Passcode: 617

01:37:38 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): 8448676169

01:37:56 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): 8643062#

01:37:56 AD - Heather Heinks: (877) 853 5247

01:38:26 AD - Heather Heinks: Laura - I provided the English call info and Eric provided the Spanish call info

01:38:36 Eric - Lingüística interpretación(consecutiva): 8448676169
8643062#
Teléfono

01:47:15 V-CSC Emma De La Rosa: Thank you